

民胞物與

Minbao wu yu

B&P GROUP

第 12 期
Issue no. 12

保華生活教育集團學術及社會事務季刊
B&P Group Academic and Social Affairs Newsletter

2012 年春季
Spring 2012

二十一世紀
墨子
思想



目錄

Table of Contents

今期焦點「二十一世紀的墨家思想」

Feature of This Issue - "Mohism in the 21st Century"

- 1.1 墨家觀點在現代社會的新闡述
Interpretation of Mohism in Today's Society _____ 03
- 1.2 墨子計劃：第三世界旅遊義工計劃 — 2011年參加者經歷分享
Sharing from Participants of Mozi's Project 2011 _____ 06
- 1.3 2012年墨子計劃：第三世界旅遊義工計劃
Mozi's Project 2012 _____ 08
- 1.4 《墨攻》：西方傳奇對墨家大滲透
"A Battle of Wits", Mohism, and the West _____ 10

保華生活教育集團活動訊息

News & Activities of B & P Group _____ 12

保華基金會及其資助機構的活動訊息

News & Activities of B & P Foundation Limited and its Sponsored Organizations _____ 14

民胞物與
Minbao wu yu

「民吾同胞，物吾與也。」——張載《西銘》

B&P GROUP

- 出版人 保華生活教育集團有限公司
- 顧問團隊 沈旭暉
葉詠琴
曾潔媚
葉懷峰
- 編輯委員會 李志輝
陳嫻嫻
黎穎琪
謝彥君 (執行編輯)
- 平面設計 方子聰

- Published by B & P Holdings Limited
- Consultants Simon Shen
Winnie Yip
Carol Tsang
Freeman Ip
- Editorial Board Ian Li
Miu Chan
Ricky Lai
Francis Tse (Executive Editor)
- Graphic Designer Paul Fong

今期焦點「二十一世紀的墨家思想」

Feature of This Issue - "Mohism in the 21st Century"

墨家觀點在現代社會的新闡述

Interpretation of Mohism in Today's Society

每當提到傳統中國文化在現代社會的應用，很多人會反射地想起孔子的儒家。可是我們不應忘記，中國數千年文化博大精深，絕不是只有儒家。中國還有諸子百家，即道家、墨家、法家、縱橫、計然、水工、兵家以及各種專業學問，而每一家都影響著深層的文化結構及中國人的生活傳統。

墨家的觀點即使在現代社會也非常有參考價值。在新闡述之下，墨家可以提供新生活價值的行為原則。以下是一些例子：

節用

墨家說人要「節用」。節用在現代的演繹可以代表環保、節能、節儉等原則。現代社會依賴化石能源，導致全球暖化。明顯地，這種生活方式不能永遠持續下去。為了地球的長遠發展，我們必須更注重環境，減低二氧化碳排放。墨家的節用正好回應全球暖化、濫用化石能源等資源的生活方式。

節用的原則也反映在日常生活當中。墨家說「量腹而食，度身而衣」、「薄葬」。物質主義令人們以為人的價值在於擁有的物質，因而作出很多不必要的浪費。但顯然，人類的價值並不取決於他的消費。如果一個人能夠減少無謂消費，做到「量腹而食，度身而衣」，或許人類能夠花更多資源幫助有需要幫助的人以及地區。

墨家主張不能不勞而食——「強必飽，不強必飢」、「賴其力者生，不賴其力者不生」也是很好的反省。有能力的人就應該自食其力，這是不變的道理。

非攻

和平是絕大部份人都贊同的概念。在墨家中，也有與和平相關的部份，也就是「非攻」。墨家反對侵略戰爭，推崇扶持弱勢、維持正義。戰爭中受害最大的往往是缺乏自我保護能力的平民百姓，於是墨家在草根階層中受到歡迎。非攻應用到現代社會的話，就是指任何國家都不應該主動侵略另一個國家。如果出現侵略者，國際社會應該幫助被侵略的一方，這個概念與聯合國的成立有異曲同工之妙。

尚賢

民主與用人為才是現代社會獲廣泛接受的概念。墨家指出「官無常貴，民無終賤」。提倡「尚賢」。考慮到戰國時代掌權的主要是各國貴族，這個意念可說是大膽創新。尚賢的理念的伸延就是「不因貴賤親疏，唯才是用」。在現代的環境下，國家選拔管治人才靠的是民主與用人為才。因此，尚賢也可以用來回應現代的管治理念。



《墨子》乃墨翟之著作

尚同

只靠精英管治的時代已經過去。現代國家的政策除了在理論上合理外，更加要社會的人民接受，所以才有各種諮詢機制。墨家的「尚同」要求上下一心為人民服務，改善人民生活再不只是領導的責任。

明鬼

墨家尊重過身的人，表現了跨時代理念，以及對跨時代人類發展努力的尊重。

非命

墨家反對「命中注定，不作奮鬥」。非命無論在任何時代都非常適用。畢竟，人類就是從甚麼都沒有發展至採集狩獵社會、農業社會、工業社會，以至資訊科技社會。無數人在不同時代，以不同方式為改善人類生活而奮鬥，正是人類可以散佈至地球上每一個角落的原因。人可以透過努力改變自己的命運，就是墨家帶給我們的教訓。

非樂

墨家主張「非樂」。要留意的是在戰國背景下，非樂指的是反對貴族繁複的禮樂。古時製作樂器和演奏勞民傷財，對國家有負面影響，所以墨家其實並非純粹反對音樂，而是希望把資源放到對老百姓有用的項目身上，並且主張過一般百姓的簡樸生活。這些原則在現代一樣有用，如面對社會上眾多聲音，政府應該把資源放到最應該幫助的人身上。

兼愛

墨家最為人津津樂道的理念之一，就是「兼愛」。這也是墨家與儒家其中一個最大分別。儒家主張「親疏有別」，認為要先愛與自己親近的人。相反，墨家要求博愛，認為對人的愛不應該因為身份而有所差別。這是一個非常現代的想法，與要求全人類關愛的人類主義非常相似。

墨家為甚麼再次興起？

近年來，愈來愈多人再次研究墨家。為甚麼墨家可以再次興起？原因是墨家是民眾的學派，是實踐者的學派，是不愚民的學派。墨家不爭權貴視線，因而退出廟堂視角。

每當社會出現不公平的時候，墨家學說就會再次興起。現時全球社會出現的貧富懸殊問題，而人們開始發現無限制資本主義並不能解決所有問題。大家開始追求更合適，更公平，更可持續發展的價值觀。墨家思想正正適合二十一世紀社會。看來，我們在可見未來將會看到更多人研究墨子。

黎穎琪

編輯委員會成員

Confucianism is always the most popular philosophy when talking about applying traditional Chinese philosophies to contemporary society. However, Mohism is also relevant in the 21st century. Mozi, founder of Mohism, was amongst philosophers of his time to advocate the idea of jiejong, which is comparable to contemporary beliefs in protection of natural resources and sustainable development. Mohism believed that one should only “eat as much as one’s stomach could fill and wear as much as one’s body could wear.” Other ideas Mozi advocated included feigong, meaning a state should never invade another state, and strong states should protect weaker states. This is comparable to the contemporary concept of peaceful development. The most remembered idea Mozi advocated was jianai, literally universal love. This idea is considered by modern scholars as exceptionally similar to Christian teachings. Mohism has always been a philosophy favoured by grassroots and the governed class. Today, the teachings of Mohism are being revived. This reflects people’s desire to explore options for resolving the problems of today’s society.

伸延閱讀：

《墨子》—墨翟著作，共五十三篇
 《墨經校釋》、《墨子學案》—梁啟超著作
 《墨家哲學》—蔡仁厚著作

“Later Mohist Logic, Ethics and Science” by A. C. Graham

人物介紹：墨翟

世稱墨子，戰國時代著名的思想家及政治家，創立墨家學說，為諸子百家之一。墨子原為儒家信徒，後因不滿儒學過於崇尚「禮」，而另立新學。自西漢尊儒政策開始，墨學受排擠，無法成為主流學派。然而，墨家在近代有復興跡象。戊戌變法策劃者梁啟超自認思想受墨家影響，更擁有多本關於墨學的著作。有部份人士認為墨家思想與現代的社會主義、基督宗教思想有不少共通之處。



墨翟畫像

《摘星筆記——通識現代中國》

本書是新高中通識科「現代中國」單元的學習參考書。書本章節架構編排以基本背景資料為概述，其次以「概念釐清」引導及以「知識延伸」和「專家觀點」深入講解，最後輔以「思考訓練」來總結，層次緊扣，條分縷析。最後一章提供答題的分等級案列示範，根據考試評核標準，指出答題案例的缺失與優越處，目的是讓學生參照示例，學習如何有系統地組織資料，有條理地表達觀點的技巧。

Living Learning Culture & Education
活學文苑

《中國之路1842-2049——歷史並沒有終結》

中國不僅是全球人口大國，更是一個文明古國，她的復興，直接地牽動著全球人類的未來福祉。如何解讀「中國模式」，是解答全球未來走向不可或缺的一環。作者葉國華教授結合半個世紀以來個人在成長、生活和工作過程中的觀察和反思，以人文的終極關懷視角，把中國的發展放在亞洲地區以至全球化背景下作深入討論，其論點超越了偏狹的民族主義立場，同時不以西方價值為唯一論述標準。全書直面中國實情，解讀「中國模式」則創見疊起，可謂別具隻眼。

請瀏覽 <http://www.lfce.com.hk> 試閱書本節錄內容，並填妥訂購表格，以享即時85折訂購優惠（註：書價已含本港郵費，學校亦可到本社自行購買）。

書名	出版日期	定價（港幣）	折扣	優惠價（港幣）	訂購冊數	金額（港幣）
《中國之路 1842 - 2049 —— 歷史並沒有終結》	2011 年 12 月	HK\$120	85 折	HK\$102		
《摘星筆記 —— 通識現代中國》	2011 年 12 月	HK\$78	85 折	HK\$66		
機構名稱	姓名		電話			
地址						

郵寄地址：香港九龍新蒲崗大有街一號勤達中心 16 樓 收件人：Sherman Chan 傳真表格：2635 1607 查詢電話：3923 9711
 支票抬頭：活學文教有限公司

墨子計劃：第三世界旅遊義工計劃 - 2011 年參加者經歷分享

Sharing from Participants of Mozi's Project 2011

「墨子計劃」旨在宣揚墨子兼愛的理念。兼愛是無等級差別的愛，即愛人如己的博愛精神。墨家的兼愛，與基督精神相似，以愛自己的心態來愛別人、愛護別人的親友就像自己的親友一樣、愛護別的國家就像自己的國家一樣，當這種大愛跨越種族和地域，人類就可以和平共存。

由 Roundtable Pioneers 主辦，保華基金會贊助支持的「第三世界旅遊義工資助計劃」，由保華基金會主席葉國華教授冠名為「墨子計劃」，希望香港學生可以秉承墨子精神，發揚跨越種族和地域的博愛。是次計劃資助本地大學生或畢業生到發展中國家（不包括中國）義務工作，參加者可自行選擇志願服務的種類或服務的機構。透過服務發展中國家的社群，不但可以讓參與者擴闊視野及進行文化交流，更可將墨家的兼愛精神傳揚開去。

第一屆「墨子計劃」在 2011 年舉行。經過篩選後，四隊共十九人的義工團隊已經於去年暑假期間先後抵達不同國家服務。十九位「墨子精神大使」分別來自香港大學、香港中文大學及香港專業教育學院，服務的國家包括尼泊爾、墨西哥、柬埔寨及迦納。他們已於同年十月「完成任務」順利返港，以下更是他們與我們分享的點滴心得：



義工與小孩打成一片



義教英文，學習的時候

Camera Project (柬埔寨)

這是一個為期十五日的義工服務，取名「Camera」因為義工們會與當地小孩拍照並送贈留念，讓他們儲起珍貴的回憶，同時亦到了 SCAO 學習中心教授英文及和學童玩遊戲等等。



義工與當地小孩拍的照片

林子欣：「參加過幾次義工服務後，開始覺得，幫助他們的最好方法，就是平實地走進他們的生活，了解他們的需要。這次我們沒有準備太多的活動，沒有打擾到他們的日常生活，而是融入他們的生活之中，用自己的一點點能力去提供一點幫助。自己籌備的服務，的確學到很多。原來要真正的做好一件事，要顧及的事真的很多。不會上網、不會玩 iPad 的小朋友比生活在發達社會的小朋友可愛。每當我們走出學校，總有很多小朋友跑過來拖著我們。每天讓他們帶著我們四處走，跟他們一起笑，一起玩。就這樣的，不需語言，我們也能感受到彼此的快樂。能夠跟別人分享快樂和生命，真是一件很幸福的事。」



充滿童真的笑容、由小朋友與義工一同製作的「NEVER ENDS PEACE AND LOVE」畫作正正表現了墨家的「和平與愛」

「有心人」義工計劃（尼泊爾）

這是一個為期兩星期的義工服務。在首個星期，參加者選擇了到一間名為「未來之村」的山區小學義教，與當地的小朋友進行了一些簡單的科學實驗及英文話劇等。第二個星期，義工們則到了 Banepa 的工作營興建防火帶，藉以守護尼泊爾這「高山王國」的天然資源。

梁頌婷：「透過參與是次義教體驗之旅，除了提供趣味學習活動及遊戲，還可以帶給當地兒童一點愛的溫暖。令我印象最深刻的是探訪學校的時候，小孩子們都十分高興，而且十分渴望跟我們成為好朋友，這樣純真的情感在香港的小朋友身上恐怕難以找到了，這份溫暖讓我覺得是次義工服務十分有意義。」



當地沒有汽車代步，參與「有心人」計劃的義工和小朋友只能徒步前往興建防火帶

謝巧玲：「與該山區的居民相交，也啟發了我不少人生道理。從與少女一起餵飼家羊，了解到生活節奏不一定要急促。從與婦人一起採豆、準備晚餐，才知道到上街吃一個晚餐是那麼容易失去下廚的樂趣。從到村民家中借宿一宵，更明白甚麼是好客之道。我們可以閱讀很多有關世界各地不同民生的書籍，但要感受他們所擁有的心情就必要與他們一起共處。」

墨西哥之旅

這是為期兩個月的義工服務。義工們到了孤兒院探訪，與小朋友玩遊戲，同時亦與當地的志願團體合作，舉辦工作坊，進行義教及宣揚個人衛生與健康的常識，並會協助他們興建學校及修葺村屋等。



義工的主要活動是與小朋友一起玩團體遊戲和製作小手工

陳樂霖：「曾經質疑我們做義工的能力，常常覺得要做一件大事才算得上幫助到他們。但其實如果每個人都做一點事，那這個世界就必定會有多一點的改變。就像是次的義工服務，為孤兒院的小朋友送上一份溫暖，已經覺得很滿足。」

蔡子豪：「這次一面當義工，一面了解當地小孩的情況及需要，希望及後能研究出一套更適合當地小孩發展的系統。近兩個月的義工服務讓我感受良多，好像陪著孩子成長的同時，自己的人生閱歷也增長不少：闊，讓我能從多角度了解小孩的需要，由每天的例行公事，如檢查功課，講座或興趣班，到走到街上，宣傳及教育小孩權益，更甚至替機構代表整理聯合國有關墨西哥小孩權益的文件，不但能了解到本土的整體狀況，還能有機會影響政策；深，對貧窮兒童有深切的體會。我們跟小朋友一起生活，吃他們吃的，住他們住的，還跟他們一塊睡在草地上看星星，感覺很窩心很實在。」



各義工與當地義工合照

迦納之旅

這是一個為期約兩個月的義工服務。參加者到了迦納的志願機構當義工，協助「Light for Children-Ghana Project」，了解當地的愛滋病情況。義工會每週探訪患病兒童及義務教學，亦參與了當地學校的健康教育講座和會議。雖然參與的義工中途不適而需提早回港，但她亦十分珍惜是次旅程。

文超誼：「德蘭修女曾經說過：『最可怕的疾病是當你對任何人都不重要』，而我深信患上愛滋病的兒童其實十分需要我們的關懷和幫助。當地人的知識水平不高，對愛滋病的預防和成因亦毫不了解，而是次的探訪和義務教學，除了能讓我將關愛帶給他們，亦能讓他們提高衛生常識。雖然我的一己之力不足以改變他們的命運，但至少讓他們不感到被遺棄，能有勇氣繼續生存下去，這就足夠了。」



義工教授英文

Mozi's Project is organized by Roundtable Pioneers and sponsored by B&P Foundation. Its goal is to promote the value of universal love advocated by Mohism. In the year of 2011, Mozi's Project sponsored four teams of 19 university students in Hong Kong to travel abroad to participate in volunteering services. Not only was this project a promotion of the value of universal love, it also provided an opportunity to university students in Hong Kong to get exposed to different cultures. The countries the four teams visited were Nepal, Mexico, Cambodia and Ghana. Here are some of their reflections:

“The best way to help these people is to get involved in their way of life, understand their needs, and contribute real effort in improving their conditions.”

“It was a good reflection while interacting with villagers in the mountain. From helping them herd sheep, I learned to slow down my pace of life.”

“We were just like children living there, ate what they ate, slept at places where they slept, and even watched the stars with them on the pasture.”

“My own strength may not be much, but at least my presence has demonstrated to them they are not abandoned. As long as they have the courage to live, it would be enough.”

2012年墨子計劃：第三世界旅遊義工計劃 Mozi's Project 2012

由 Roundtable Pioneers 主辦、保華基金會贊助的墨子計劃，旨在資助本地大學生或畢業生到發展中國家（不包括中國）作義務工作的計劃，期望透過參與發展中國家的義工服務，為參與者提供了一個文化交流、擴闊視野的機會。有興趣參加的朋友可留意 Facebook 的發佈及更新，請登上 Facebook，鍵入「Mozi's Project」。

Organized by Roundtable Pioneers and sponsored by B & P Foundation, Mozi's Project aims at financially sponsoring university students and graduates to travel abroad to developing countries (excluding Mainland China) to participate in volunteering services. Participants will not only have the opportunity to engage in culture exchange activities, but also spread the Mozi spirit through their services. If you are interested in Mozi's Project 2012, please access “Mozi's Project” through Facebook for further details and updates.

《墨攻》：西方傳奇對墨家大滲透 “A Battle of Wits”, Mohism, and the West

西方傳奇對墨家大滲透

提起中國電影「與國際接軌」，主流大眾也許會想到《英雄》、《神話》等（成本）大作，非主流小眾則推出賈樟柯在影展的表現與之抗衡，難得張之亮的《墨攻》同樣以春秋戰國為背景，卻介乎兩者之間。由於它改編自酒見賢一創作的日本小說（和隨後的漫畫），不少內地評論都提及其悲劇主角革離可能是日本「最後武士」西鄉隆盛的形象投射。無論漫畫是否有日本原罪，墨家思想本身，依然是中國古代哲學與世界思想接軌的好題材。這個接軌手術在民國期間達到頂峰，例如梁啟超自稱「墨痴」，號召國民要「墨學西學並重」，胡適則公然主張以墨學為本，移植西方哲學于中國土壤。筆者也是在美國首次較詳細地接觸墨子，當時上一位名叫金安平教授的課，她是耶魯漢學家史景遷的前度研究生、現任妻子兼近親繁殖的同僚。學生時代種種觀察墨家的西方角度，再次從電影《墨攻》潮湧而來，和真正的墨家既有吻合，也有穿鑿附會。



《墨攻》電影海報

正史「墨家超限軍」確有女兵

電影女主角（由范冰冰飾演的親兵首領）被影評公認為畫蛇添足的老套，但她的存在其實是合理的，起碼比其他無緣無故出現性感女主角的中國電影符合正史，因為墨家確曾提倡用女兵。墨子傳播「非攻」的主要途

徑，就是讓主攻的一方體會「攻」的難度，所以學生研究類似「超限戰」的戰術，凡是用得上的人和物，都被用來守城，不惜打破當時種種約定俗成。根據正史記載，墨子教導將婦女編成軍旅，還要釋放犯人來充軍守城，鼓勵百姓勤於製造糞便以破火攻，利用老人小孩巡邏監察內奸，他們的行徑和巴勒斯坦自殺式炸彈只是一綫之差，特別在日本人筆下，很容易變成二戰時的「神風敢死隊」。對美國來說，這可算有潛在恐怖主義傾向。日本漫畫大結局更描述墨者以原始「生物武器」（飛蝗蟲）進攻，比正史極端近百倍。

墨家軍的女兵似乎獲得和男兵完全相同的待遇，雖然只屬戰爭時期的非常舉措，但也成了女性提升社會階梯的渠道。《墨子·備城門》提到：「女子到大軍，男子行左，女子行右」，一左一右，幾乎平起平坐。從這個角度看，《墨攻》的女親兵恰如其分地反映了墨家的超限戰思想，而且已比正史的墨家理想國多了不必要的男女之見——假如電影的「墨者革離」是正宗「墨者」，根本不應嘗試限制女兵守城的範圍，也毋須避忌和女兵相戀，因為墨家的「義」和「兼愛」，是超然的，是不會受區區一名女流影響的，既然愛一個女人和愛一碗飯沒有分別，又有甚麼需要避忌不吃飯？不過話說回來，假如墨者不是劉德華，而是日本漫畫原著中那個禿頭胖子，又怎會有人愛？

希臘哲學家阿基米德也曾守衛叙拉古城

除了有親切的「婦女解放先進思想」，《墨攻》尚有許多特徵，會讓國際觀眾感到親切。西方歷史學家若有時間觀看這電影，很可能驚訝於墨子和古希臘哲學家阿基米德經歷的相像，恰似失散的孿生兄弟。阿基米德不但以各種科學和數學學問馳名（不少香港

學生依然詛咒「阿基米德定律」），同時也是一名哲學家；墨子則是反其道而行，由哲學家做起，為了理念才研究實用科學，賣點就是比日漸僵化、形式化和無聊化的儒家實用得多。阿基米德雖然沒有墨子兼愛的堅持，但也和墨家軍一樣，曾友情客串守城，而且還守得很專業。

事源阿基米德是西西里島的叙拉古王國（Syracuse）人，這個小國先天缺乏自衛實力，在北非商業大國迦太基興起後，被逼向這個遠方的異族朝貢，因而開罪了原來的太上皇羅馬，被羅馬大軍討伐。為此叙拉古國王徵召阿基米德，要他不斷發明新武器守城，阿氏也不負所托，發明了吊起敵人戰艦的「起重機」、利用光學反射陽光燃燒敵船的「巨鏡器」、《墨攻》常出現的投石器等，就像革離堅守只有士兵三千的梁城，創意和墨子東西輝映，超現實得叫羅馬人嘆為觀止。但後來叙拉古還是被攻陷，阿基米德居然被一名羅馬士兵斬殺，成了悲劇英雄，比《墨攻》的革離退場得更悲壯。



《墨攻》電影海報

「劉華式義氣」只屬反兼愛騎士

不過東西古賢的默契，並非必然。另一些從《墨攻》順手拈來的例子雖然同樣能勾起非華人的好奇，卻對真正的墨家多有扭曲，只是我們（也許還包括那位參與改編的日本人）不留神而已。例如電影的趙軍主將巷淹

中和革離惺惺相惜，在戰場從容下棋，雖然源自正史墨子（為捍衛小國宋國）和魯班師傅（效力強國楚國）的一幕戰棋，及魯迅以之改寫的短篇小說《非攻》，但更似中世紀十字軍東征的騎士精神。可是，「騎士精神」和「兼愛非攻」其實是不同的，乃至是相反的。

墨子原來說的兼愛，泛指和儒家「親疏有別」相反的無差等的愛，所以才有「無父無君」那類批評。可是發展下來，墨子的兼愛卻逐漸變成以江湖義氣表達的另一種愚忠，也就是變回有差等的愛。墨家在戰國中後期最戲劇性的一幕，就是以孟勝為首的多名墨家領袖因為不能為朋友捍衛城邦，決定集體為托付城池的朋友殉難，效果相當震撼，但也被史家批評為「以小義忘大義」。日本漫畫描述的墨家虛構總部「大禹殿」，和墨家領袖一代傳一代的真有其事的「巨子制」，都相當由上而下一條辮，官僚、臃腫而又不見得運作順暢，是電影兼愛思想的一個大bug。《墨攻》的革離對朋友有求必應，對難友和舊部很有義氣，像一名遊俠，但其實已偏離了兼愛的原義，就和那位「巨子」孟勝一樣，也像主角劉德華慣常在港產片飾演的「劉華式義氣」角色一樣，浪漫得像《劫後英雄傳》的歐洲騎士—歐洲騎士是封建階級制度的根基，是不可能兼愛的。

勤苦儉樸不等於印度耆那教

電影不斷以粗衣麻布的形式主義「演繹」墨家思想，令墨者遠遠看來就像苦行僧，漫畫版的革離更動不動全身赤裸修行，造型和中世紀歐洲避世修道院教士毫無分別，這又難免讓人有先入為主的誤會。其實墨子「尚儉」，只是為了和儒家打對台地「非儒」、「非樂」、「非禮」（不浪費資源於無謂禮樂）、「明鬼」（以對抗儒家的「未能事人焉能事鬼」），這主要是基於效益主義的考慮，例如節省物資，以及不讓助

人者被授予「別有所圖」的口實，而不是利用節儉來提煉個人思想修為。因此當年的美國大學老師就認為，墨家其實算是邊沁（Jeremy Bentham）的效益主義學派（utilitarianism）成員。

假如西方觀眾熟悉各地宗教而沒有聽過墨家，可能會認為墨家是印度耆那教那樣的苦行宗教，那就是更大的誤會。相傳耆那教始祖大雄為了苦行修為，終日全身赤裸，相信裸體是「不牽掛」教義的表現，讓蒼蠅在身上繁殖而不願將之驅走，至今剩下的耆那教徒還有「天衣派」和「白衣派」之分。天衣派就是以「天」空為「衣」服，依舊提倡裸體修行，相信唯有將一切財富衣物都捨棄，才能提升修行功力。時至今日，裸體僧人已成為耆那教商標，有時更有印度警察護送他們行法，近年也就無可避免地成為遊客拍照對象。《墨攻》將「效益型節儉」和「哲學型節儉」混為一談，看似提升了墨家的宗教層次，但相較起耆那教徒種種不可思議的行徑和其背後的理念，例如拿著拂塵驅趕蒼蠅、或戴上「耆那口罩」防止呼吸時傷害空氣中的微生物，墨家同樣作為貧民的哲學，就顯得極為入世、實用。

然而墨家思想還是沒落了，電影借「梁王」（在原著漫畫中只是一個小城主）之口說出主要原因：太理想化了。但我認為，理想不理想還不是最大的問題，問題是像革離那樣的無私，在其他人眼中便成為巨大的自私，這就像一個母親挾「無私的母愛」對子女呵護備至，而不理會別人是否接受，其實，這也可以看作很自私。這樣的弔詭未解決，怎能後有來者？

由墨到楊的第歐根尼俱樂部

凡此種種，又教人想起《福爾摩斯探案集》中的一篇《希臘譯員》，裡面有一個「第歐根尼俱樂部」。這個俱樂部的會規十分特

別：會所絕對禁止說話，對在場其他會員絕不能注視，讓其他人可以毫無拘束地閱報休息，犯規三次即被逐出會。俱樂部成立的目的是讓自閉的人也能享用會所。一方面不喜歡說話，另一方面又要和社會維持聯繫，大概會員習慣了被人犬儒地看待，才以古希臘犬儒哲學代表人第歐根尼命名自嘲。這俱樂部的創辦人是福爾摩斯的親哥哥，小說說他比弟弟更聰明，但成不了名偵探，因為沒有野心，也懶得求證。我當時就想：這是否應是聰明的一部份？墨家的智者見不及此，是否太蠢了？

第歐根尼是誰？此人聲稱人應像狗一樣生活，以不顧尊嚴著稱，例如當眾手淫，穿破衣服住在一個大木桶中。亞歷山大大帝拜訪他，問他有甚麼可以效勞且「無不應允」，第歐根尼叫大帝「站開點，不要擋住我的陽光」。他的資產原來還有一個水杯，直到一天，他看見小孩在泉水邊彎腰雙手捧水喝，覺得被「大」了，很羞愧，就把僅有的財物丟掉了。有人認為，他的思想是一個智者，也有人認為他虛偽無限。

到了網絡時代，甚麼都有「長尾效應」，內地互聯網上也出現了一個「第歐根尼俱樂部」。網上俱樂部自不會不讓人留言，唯一的規矩卻是不讓網友說類似「網絡暴民」的話，所以並不向所有人開放。會員也不能自己加入，需註冊會員提名，再由五人組成的「委員會」審批其自我介紹，準則就是看那段自我介紹的文字能否維持論壇的品質和理性，唯全數通過，申請才有效。既要在網上這個公共空間中和陌生人討論，又不敢輕易接受外人，他們準備好被人犬儒地看待，也以第歐根尼命名自嘲。

三個第歐根尼作風不同，但成因一樣，都是在建構一種自我孤立的方式，來面對犬儒的大多數，而他們此前不少都相信自己很無

私。中國有句成語叫「非楊即墨」，中文老師說可以和「非黑即白」通用，因為楊朱和墨子曾是戰國初年最盛行的兩家，令儒家既羨且妒。其實，這與非黑即白是不同的，因為還含有深層辯證。墨子主張無差等的愛，要求完全掏空自己，大家看《墨攻》也知道：楊朱則主張「拔一毛而利天下不為」，鼓吹利己主義，就是因為「舉天下富於一身而不敢」，討厭說無限理念為公為民真誠為港人的「墨式人」，認為人人個人主義，世界最美好，他的自私，又反而變成偉大的無私。俱樂部由墨到楊的過程，值得深思。當然，這些都是比喻，都是 metaphors，明白我的人，會明白我的意思。

沈旭暉博士

保華基金會義務行政總監

香港教育學院社會科學系副教授

香港政策研究所董事

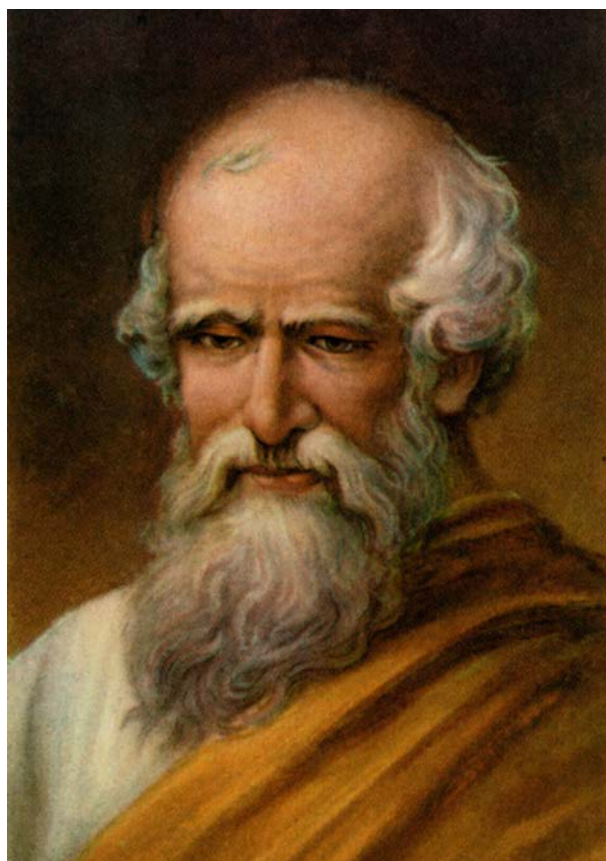
Roundtable 理事會主席

In his article, "A Battle of Wits", Mohism, and the West, Dr. Simon Shen, Honourary Chief Executive of B&P Foundation, shares with the readers his views on the movie "A Battle of Wits", starred Andy Lau. The movie was about Mohist Ge Le assisting a small state during the Warring States Period in ancient China. Dr. Shen argues that since the movie is based on a Japanese version comic, the original value of universal love in Mohism is largely distorted. Mohism is portrayed as a value very similar to Knighthood in Middle Age Europe. Ge Le is also portrayed as an ascetic trying to boost his heroism in the movie. Dr. Shen believes that Mohism should be more similar to Jeremy Bentham's Utilitarianism. However, considering that the movie needs to maximize its theatrical impact, distortions and exaggerations are necessary. Dr. Shen also discusses on whether Mohism is too ideal and not practical. There is a thin line between love and selfishness. When a mother loves her children to the extent of not letting them go, would that be considered selfish?

學術詞彙：

效益主義 (Utilitarianism)

亦稱作功利主義，代表人物包括邊沁 (Jeremy Bentham) 及米爾 (J.S. Mill)。效益主義主張追求「最大幸福」，核心思想在於認為人類行為的唯一動機是謀幸福，所以對幸福的追求就成為判斷人的一切行為的標準。邊沁甚至提倡過幸福的程度可以量化方式去量度，因為人類的行為完全以快樂和痛苦為動機。效益主義對不同人類學科都影響深遠，包括政治學、經濟學及法律學等。



阿基米德畫像

人物介紹：阿基米德 (Archimedes)

古希臘哲學家、數學家、科學家及發明家。阿基米德所研究的科學範圍極廣，包括數學、物理學、天文學等等。除了起重機和巨鏡器等發明之外，更重要的是阿基米德發現了槓桿原理及浮體原理。時至今日，此浮體原理稱之為「阿基米德定律」 (Archimedes' Principle)。

保華生活教育集團活動訊息 News & Activities of B & P Group

保華生活教育集團員工聖誕聯歡會 — 2011年12月23日
B&P Group Staff Christmas Party - 23 December 2011



保華生活教育集團於香港總部舉行員工聖誕聯歡會，五十多人（包括葉國華教授、陳保琮博士、其他董事、部門主管，以及員工）參加了這歡樂的聚會。除了精彩的遊戲及午餐會外，亦有交換禮物及大抽獎環節。

A Christmas party was held for the staff members of B & P Group companies and associated entities in its Hong Kong head office. Over 50 people, including Prof. Paul Yip, Dr. Betty Chan, other directors, division heads and staff, participated in this festive event. Activities included group games, gift exchange and lucky draw.

葉國華教授出席「墨子學說研討會」— 2012年1月10日
Prof. Paul Yip attending "Mohism Seminar" - 10 January 2012

保華生活教育集團主席葉國華教授出席由香港中華文化發展聯合會主辦的「漫談墨子學說及研究現狀——與山東大學教授座談實錄」，研討會旨在匯報多位來自山東大學的墨學專家所作出的研究。研討會所談及的內容包括中國大陸研究墨學的發展和歷程、墨家衰落原因、墨家價值觀的影響等等。

Prof. Paul Yip, Chairman of B&P Group, attended the "Current Researches and Studies in Mohism - Report on Talks of Shandong University Professors". The seminar discussed such topics as progress in the studies in Mohism in Mainland China, reasons for the decline of Mohism, and impact of Mohist values.

保華集團員工春茗 — 2012年2月1日
B&P Group Staff Lunar Year Lunch Gathering - 1 February 2012



龍年伊始，保華集團全仁聚首一堂，舉行員工春茗。春節過年乃我國的大節日，春茗更是傳統習俗，與家人和親友共聚的場合。接近五十人，包括葉國華教授及陳保琮博士參加了這聚會，與集團員工慶祝新的一年。

A Lunar Year Lunch Gathering was held for the staff members of B & P Group. It is a Chinese custom to celebrate the beginning of a new year by gathering with family members and friends. Close to 50 people, including Prof. Yip and Dr. Chan, participated in the gathering in celebration of the Year of the Dragon.

保華基金會及其資助機構活動訊息

News & Activities of B & P Foundation Limited and its Sponsored Organizations

「幼兒教育的優質教學與學習」研討會 — 2011年12月15日
Seminar on "Quality Teaching and Learning in Early Childhood Education" – 15 December 2011

太平洋區幼兒教育研究學會 (PECERA) 香港分會舉行了「幼兒教育的優質教學與學習」研討會。是次會議邀請到嚴海燕博士和 Louise Paatsch 博士為嘉賓，分享研究所得。嚴海燕博士是澳洲迪肯大學高級講師和課程統籌，同時活躍於亞太地區幼兒教育課程的顧問工作。而 Paatsch 博士是澳洲迪肯大學的英語語言和識字方面的高級講師。她具有超過二十年教導聽障人士的經驗，目前正投入研究多式聯運識字和教授識字的教學法。太平洋區幼兒教育研究學會 (香港) 主席、保華生活教育集團董事暨耀中國際學校校監陳保琮博士亦有出席研討會。

The Hong Kong Chapter of the Pacific Early Childhood Education Research Association (PECERA) held the seminar on "Quality Teaching and Learning in Early Childhood Education", with Dr. Bonnie Yim and Dr. Louise Paatsch as guest speakers. Dr. Yim is a Senior Lecturer and Course Coordinator at Deakin University, Australia, and is an active consultant in early childhood curriculum in the Asia-Pacific region. Dr. Paatsch is a Senior Lecturer in the area of English language and literacy at Deakin University. She is a teacher of the deaf with over 20 years of experience, and is currently involved in research on multimodal literacy and teaching literacy pedagogy. Dr. Betty Chan, Chairperson of PECERA, Director of B & P Group and Director of Yew Chung International Schools also participated in the seminar.

香港政策研究基金「社企民間高峰會 2011」— 2011年11月24至27日
Hong Kong Policy Research Foundation "Social Enterprise Summit 2011" – 24-27 November 2011



葉教授、李博士、曾局長及各嘉賓主持開幕儀式

由香港政策研究基金牽頭籌辦的「社企民間高峰會 2011」於香港會議展覽中心舉行，為期四日的國際研討會主題是「社會變革新動力：社會事業與創效投資」。11月25日的開幕儀式由籌備委員會主席暨香港政策研究所董事李正儀博士主持，香港特區政府民政事務局長曾德成先生擔任主禮嘉賓並致辭。相關活動包括「與傑出社會企業家對談」晚宴、「配對共籌謀」工作坊、本地社企參訪等。香港特區政府民政事務局是今屆

「社企民間高峰會」的合辦單位之一。

The Social Enterprise Summit 2011, led-organized by Hong Kong Policy Research Foundation, was successfully held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The theme of this year's Social Enterprise Summit was "Driving Social Change through Social Business & Impact Investing". Dr. Jane Lee, Chair of the Organizing Committee (also Director of Hong Kong Policy Research Institute) hosted the Opening Ceremony on 25 November. The guest-of-honor, Mr. Tsang Tak-sing, JP Secretary for Home Affairs, HKSAR Government, addressed the audience. Other related activities included "A Dinner to Remember – Dialogue with Leading Social Entrepreneurs", "Matching for Solutions" Workshop, and visits to local social enterprises. The Hong Kong SAR government Home Affairs Bureau was one of the co-organizers of the event.

香港政策研究所成員大會暨週年晚餐會 — 2012年1月16日 HKPRI AGM cum Annual Dinner & Dinner Talk - 16 January 2012



曾主席的演說

香港政策研究所召開成員大會暨週年晚餐會，有近七十人出席，包括董事、資深會員、會員及會友，並邀請到香港特別行政區立法會主席曾鈺成先生作專題演講，主題為「香港怎樣走向普選」。出席晚餐會的亦包括多位政界、社運界及學術界的積極份子，參加者熱烈交換意見。

Hong Kong Policy Research Institute held its AGM cum Annual Dinner & Dinner Talk with over 70 people including directors, fellows, members and friends participating in the event. Mr. Jasper Tsang, President of the Legislative Council of HKSAR, was invited as honorary guest speaker to speak on "Hong Kong's Path to Democracy".

Roundtable Community 全人培育先導計劃 2012 Roundtable Community Whole Person Development Scheme 2012



與大自然接觸在天水圍亦能夠做到

過往三年，Roundtable Community 的全人培育先導計劃已成功帶領逾百位天水圍青年走出圍城，服務社區內超過三千名居民，以生態文化深度遊方式欣賞大自然之美。本計劃將於月內出版活動結集，以總結為社區結網之成功經驗，並於全港學校作免費派發。本計劃為社區投資共享基金資助計劃。

Over 100 Tin Shui Wai students have completed training in the Whole Person Development Scheme organized by Roundtable Community and led more than three thousand Tin Shui Wai residents to explore the beauty of nature. Activities of this project would be published sent to secondary schools in Hong Kong in order to share with the rest of Hong Kong the experience of Tin Shui Wai residents in social capital network building. This project is funded by Community Investment and Inclusion Fund.



保華生活教育集團有限公司 B & P Holdings Limited

地址 : 香港九龍新蒲崗大有街一號勁達中心十六樓
Address : 16th Floor, Midas Plaza, No. 1 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : (852) 3923 9800
傳真 Fax : (852) 2635 1607

